



R O M A N I A
MINISTERUL EDUCATIEI, CERCETARII SI
TINERETULUI

Str. Gen. Berthelot 28-30, Bucuresti – 70738, Tel.& Fax. (+40 1) 310.4214/3145420

Limba și literatura engleză

Programa
pentru
examenul de definitivare în învățămînt

Aprobate prin
Ordinul Ministrului Educației, Cercetării și Tineretului
nr.

I. METODICA PREDARII LIMBII ENGLEZE CA LIMBA STRAINA

A. Obiective

Candidații vor dovedi capacitatea de :

- ✓ a folosi metode variate și adecvate de formare a competențelor de receptare și producere a mesajelor scrise și orale
- ✓ a adapta și aplica metode și procedee didactice pentru folosirea eficientă a manualelor alternative
- ✓ a realiza proiectarea didactică
- ✓ a conștientiza propria nevoie de formare continuă
- ✓ a elabora propria strategie educațională conform etapei de dezvoltare profesională pe care au atins-o.

B. Tematică

Teorii de învățare a unei limbi străine

Metode, procedee și tehnici moderne de predare a unei limbi străine

Formarea deprinderilor de folosire a unei limbi străine

Predarea sistemului limbii engleze : pronunția, vocabularul, gramatica, discursul.

Predarea comunicativă: principii și tipuri de activități

Integrarea deprinderilor lingvistice în cadrul orelor de limba engleză ca limbă străină

Metode și tehnici de evaluare a randamentului școlar; tipuri de teste ; evaluarea alternativă

Principii ale proiectării didactice

C. Bibliografie obligatorie

COLLIE, J., SLATER, S. 1992. *Literature in the Language Classroom. A Resource Book of Ideas and Activities*, Cambridge: Cambridge University Press. [sau LAZAR, G. 1993. *Literature and Language Teaching: A Guide for Teachers and Trainers*, Cambridge: Cambridge University Press]

HARMER, J. 2001. *The Practice of English Language Teaching*, Longman, Harlow.

RICHARDS, J. C. & RODGERS, T. S. 1989. *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press.

SCRIVENER, J. 1994. *Learning Teaching*, Macmillan.

D. Bibliografie facultativă

BĂLAN, R. ET AL. 2003. *In-Service Distance Training Course for Teachers of English*, Iași: Polirom.

BROWN, H. D. 1994. *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents.

- DELANEY, D., WARD, C. & CARLA RHO FIORINA 2003. *Fields of Vision. Literature in the English Language*, Longman.
- MCKAY, S. L. 1987. *Teaching Grammar: Form, Function and Technique*, London: Prentice Hall.
- NATION, I.S.P. 1990. *Teaching and Learning Vocabulary*, Boston: Heinle and Heinle Publishers.
- NUNAN, D. 1993. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press.

II. STRUCTURA LIMBII

A. Obiective

Candidații vor dovedi

- ✓ capacitatea de comunicare (orală și în scris) în limba engleză
- ✓ capacitatea de înțelegere a mesajului scris și oral în limba engleză
- ✓ capacitatea de a explica structuri ale limbii engleze folosind adecvat termenii și conceptele de specialitate
- ✓ capacitatea de a identifica structurile limbii engleze care prezintă dificultăți pentru vorbitorii de română ca limbă maternă
- ✓ capacitatea de a identifica, explica și corecta erorile tipice comise de vorbitorii de română în procesul de învățare a limbii engleze ca limbă străină

B. Tematică

1. Fonetica și fonologia limbii engleze

Vocalele și diftongii

Consoanele

Erori tipice de pronunție comise de vorbitorii de română ca limbă maternă

2. Morfologie și sintaxă

Categoriile gramaticale ale substantivului:

numărul: pluralul substantivelor (regula generală, alomorfele morfemului de plural, plurale neregulate, pluralul și substantivele colective, singulare fără plural, două forme de plural cu sens diferit); clasificarea substantivelor în funcție de număr (substantive individuale și substantive colective, substantive numerabile și nenumerabile);

determinarea: valorile articolului hotărât și nehotărât; determinarea cu marca zero; omisiunea articolului;

cazul: genitivul saxon și genitivul prepozițional.

genul: expresia lexicală a genului, genul referențial (folosirea anaforică a pronumelor personale).

Categoriile gramaticale ale verbului:

timp: forme (verbe regulate și neregulate, alomorfele morfemului de trecut, alomorfele morfemului de persoana a III-a singular indicativ prezent), valori și utilizare;

aspect: opoziția perfectiv-imperfectiv (progresiv) și clasele aspectuale de verbe;

mod: distincția mod personal – mod impersonal; modul indicativ, modul subjonctiv și modul imperativ (formă, valori, utilizare)

diateză : diateza pasivă (pasivul cu *be* și structuri pasive cu *get*:valori, utilizare)

Categoriile gramaticale ale adjectivului:

gradele de comparație: comparația de superioritate, de egalitate și de inferioritate, superlativul (regula generală, adjective cu forme de comparație neregulate); adjective gradabile și non-gradabile.

Sintaxa propoziției simple:

verbele auxiliare : proprietăți morfologice și sintactice, utilizare.

verbele modale : caracteristici morfologice, sintactice și semantice.

predicatul de tip copulativ

predicatul intransitiv: clasificare, proprietăți sintactice, utilizare

predicatul tranzitiv : clasificare, proprietăți sintactice, utilizare ; construcții tranzitive cu două complemente (*double object constructions*)

particularități ale subiectului: construcții cu *it* și *there*, omisiunea subiectului acordul între subiect și predicat.

adjectivul: utilizarea atributivă și predicativă; poziția în cadrul grupului nominal; ordinea adjectivelor.

adverbul: clasificare, ordinea adverbilor, poziția în propoziție.

propoziții negative : clasificare, proprietăți sintactice și semantice, *polarity items*.

Sintaxa frazei :

propoziții complementive introduse prin *that* : caracteristici sintactice și semantice, omisiunea lui *that*, concordanța timpurilor, folosirea subjonctivului în completiva introdusă prin *that*, distribuție și funcții sintactice ;

completiva infinitivală : clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;

construcțiile gerundivale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;

construcții participiale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;

propoziția relativă: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, utilizarea pronomelor relative ;

structuri condiționale (*if clauses*)

propoziții interogative directe și indirecte : clasificare, caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice ;

propoziții de tip *cleft* și *pseudo-cleft*: caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice.

3. Semantică și stilistică

relații lexicale; organizarea lexiconului mental
limbaj figurativ și figuri de stil.

C. Bibliografie obligatorie

LEECH, G. N. 1979. *Meaning and the English Verb*. Londra: Longman.

ROACH, P. 1983. *English Phonetics and Phonology. A Practical Course*, Cambridge: Cambridge University Press.

și una dintre următoarele gramatici ale limbii engleze contemporane:

BĂDESCU, A. 1984. *Gramatica limbii engleze*. București: Editura Științifică și Enciclopedică.

HUDDLESTON, R., PULLUM, G.K. eds. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

QUIRK, R., GREENBAUM, S., LEECH, G., SVARTVIK, J. 1972. *A Grammar of Contemporary English*. Londra: Longman.

D. Bibliografie facultativă

Propunerile Universității din București

AVRAM, L. 2006. *English Syntax. The Structure of Root Clauses*. București: Oscar Print.

BACIU, I. 2004. *Functional Categories in English*. Vol. I. *Nominal Categories*. București: Editura Universității din București.

CORNILESCU, A., CHITORAN, D. 1986. *Elements of English Sentence Semantics*. București : TUB.

CORNILESCU, A. 2003. *Complementation in English. A Minimalist Approach*. București: Editura Universității din București.

MATEESCU, D. 2002. *English Phonetics and Phonological Theory. 20th century Approaches*. București: Editura Universității din București.

SAEED, J. 1997. *Semantics*. Oxford: Blackwell.

STEFĂNESCU, I. 1988. *English Morphology* vol. 2. *The Nominal and Verbal Categories*. București: TUB.

SWAN, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Propunerile Universității de Vest din Timișoara

PÂRLOG, H. 1982. *The English Verb*. Timișoara: TUT.

PÂRLOG, H. 1995. *The English Noun Phrase*. Timișoara: Hestia.

PÂRLOG, H. 1997. *English Phonetics and Phonology*. București: ALL.

III. TEXTE LITERARE, CONTEXTE CULTURALE ȘI PREDAREA LOR

A. Obiective

Candidații vor dovedi capacitatea de :

- ✓ a înțelege și analiza un text literar la prima vedere prin utilizarea corectă a termenilor și conceptelor, noțiunilor de teorie și critică literară prin care un text se plasează în context istoric și cultural
- ✓ a conștientiza și transmite atitudini culturale (*cultural awareness*)
- ✓ a adecva predarea termenilor și a conceptelor de teorie și critică literară la diverse tipuri de clase
- ✓ a aborda temele generale de mai jos cu referire la operele incluse în bibliografie.

B. Teme generale

1. Power, identity, love in Shakespeare's plays and sonnets
2. Enlightenment ideas reflected in the English novel
3. The Victorian character: values in action
4. Approaches to narrative and character in British and American literature- the realist, modernist and postmodernist paradigms.
5. Values, symbols and myths in British and American literature

C. TERMENI , CONCEPTE, PRINCIPII DE COMPOZIȚIE

a) termeni și concepte în plasarea textului în context istoric și cultural

- curente literare: iluminism, romantism, realism, realism magic, naturalism, modernism, existențialism, postmodernism etc.
- genuri literare; poezie, dramă, nuvelă, roman, non-ficțiune

b) principii de compoziție

- subiect, temă, voce poetică, atmosferă, tonalitate, procedee stilistice (epitet, metaforă, metonimie, alegorie, simbol; modalități narative: narațiunea obiectivă, subiectivă, omnisciența totală/partială, impersonalitate, construirea intrigii; tipologia personajelor; motivarea socială / psihologică; modalitățile retorice ale povestirii; timp, spațiu, cauzalitate; structuri expresive dramatice caracteristice tragediei, comediei, melodramei, teatrului absurdului

c) perspective și tonalități

- tragism, patetism, comic și ludic, ridicol, burlesc, grotesc, sublim

d) intenționalitate și limbaj - vocabularul poetic

D. Bibliografie obligatorie

a. *Literatura britanică*

Austen, Jane: *Pride and Prejudice* or *Emma*

Bronte, Emily: *Wuthering Heights*
Carroll, Lewis: *Alice's Adventures in Wonderland*
Conrad, Joseph: *Heart of Darkness* sau *Lord Jim*
Defoe, Daniel: *Robinson Crusoe*
Dickens, Charles: *Great Expectations* sau *Oliver Twist*
Forster, E. M.: *A Passage to India* sau *A Room With a View*
Fowles, John: *The French Lieutenant's Woman* sau *The Magus*
Golding, William: *Lord of the Flies*
Hardy, Thomas: *Tess of the D'Urbervilles* sau *Jude the Obscure*
James, Henry: *The Portrait of a Lady* sau *The Ambassadors*
Joyce, James: *A Portrait of the Artist as a Young Man* sau *Dubliners*
Shakespeare, William: *Sonnets XVIII, CXXX; Romeo and Juliet, Julius Caesar, Hamlet, A Midsummer Night's Dream.*
Swift, Jonathan: *Gulliver's Travels*
Woolf, Virginia: *Mrs. Dalloway* sau *To the Lighthouse*

b. Literatura americană

Faulkner, William: *Absalom, Absalom* sau *The Sound and The Fury*
Fitzgerald, F. Scott. *The Great Gatsby*
Hawthorne, Nathaniel. *The Scarlet Letter*
Hemingway, Ernest. *The Old Man and the Sea; The Short Happy Life of Francis Macomber*
Melville, Herman. *Moby Dick*
Poe, Edgar Allan. *The Tell-Tale Heart; The Fall of the House of Usher*
Pynchon, Thomas. *The Crying of Lot 49*
Twain, Mark. *Huckleberry Finn*
Vonnegut, Kurt. *Slaughterhouse 5*

c. Bibliografie critică obligatorie

ELLIOTT, E. (gen. ed.). 1988. *The Columbia Literary History of the United States*, New York: Columbia University Press.
SANDERS, A. 1994. *The Short Oxford History of English History*. Oxford: Clarendon Press [sau versiunea în limba română, *Scurtă Istorie Oxford a Literaturii Engleze*, trad. Mihaela Irimia, București: Editura Univers, 1997]
STEVENSON, R. 1986. *The British Novel Since the Thirties*. London: B. T. Batsford [sau Iași: Institutul European, 1993].

d. Bibliografie facultativă

Propunerile Universității din București

Anghelescu Irimia, Mihaela. *Dicționar de civilizație britanică*. București : Humanitas, 1999

Bottez, Monica. *Aspects of the Victorian Novel: Recurrent Images in Dickens's Work* București: T.U.B., 1985

-----*Motley Landscapes: Studies in Postwar American Fiction*. București,
Editura Universității București(E.U.B.), 1997.

Draga, Maria-Sabina.*Conditia postmoderna:spre o estetica a identitatii culturale*,
Bucuresti: E.U.B.,2003.

Dumitriu, Geta.*American Literature: the Nineteenth Century*. Bucuresti:T.U.B., 1985.

Mihaila, Rodica. *Spatii ale realului in proza americana : intre autobiografie si evanghelia postmoderna* .Bucuresti: Concordia,2000.

Nicolaescu, Mădălina: *Meanings of Violence in Shakespeare's Plays* , Bucuresti :
E.U.B.,2002/2005.

Peiu, Anca.*Trecutul timpului perfect : de la Thomas Mann la W. Faulkner*, Bucuresti :
E.U.B.,2001.

Lidia Vianu, *The Desperado Age*, București: E.U.B., 2004; revizuit 2006 pentru
www.liternet.ro ((<http://editura.liternet.ro/click.php?id=179&ver=pdf>)

-----*British Desperadoes*, Bucuresti :All, 1999; revizuit 2006 pentru
www.liternet.ro (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=153&ver=pdf>)

-----*T.S. Eliot – An Author for All Seasons*, E.U.B., 2002

Zirra, Ioana: *Contributions of the British 19th Century – the Victorian Age – to the History of Literature and Ideas*, EUB, 2001/2003